

AMBASSADE DU MEXIQUE

Actualité culturelle du Mexique en France

Février 2025

Instituto Cultural de México

119, rue Vieille du Temple, Paris 3^e • 01 44 61 84 44
idemexfra@sre.gob.mx • icm.sre.gob.mx/francia • Twitter & Instagram : @IdemexParis
Entrée libre, du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 14h à 18h, samedi de 15h à 19h
Fermé le dimanche et les jours fériés

Accès libre à l'ensemble de nos événements, dans la limite des places disponibles, sauf mention contraire (places limitées, réservations auprès de nos partenaires).



Relaciones Exteriores
Secretaría de Relaciones Exteriores



INSTITUT
CULTUREL
DU MEXIQUE
FRANCE

I. En février à l'Institut Culturel du Mexique

Exposition

HUGO TORO. AGUAS QUE MURMURAN

Du 4 février au 15 mars

Sous l'impulsion de l'Ambassade du Mexique à Paris, l'Institut Culturel du Mexique ouvre ses portes à l'artiste franco-mexicain Hugo Toro avec sa première exposition, « Aguas que murmuran – Les rumeurs de l'eau ».

Cette exposition est une quête mémorielle qui explore sa sensibilité nomade, fruit de ses origines plurielles. De ce Mexique vécu de façon subliminale, et de ses voyages, dépeints dans des carnets. L'eau, "Agua", élément essentiel, s'évapore jusqu'à devenir floue, et cette notion est centrale dans l'œuvre d'Hugo Toro. Les souvenirs et paysages oniriques qui habitent son esprit se devinent dans l'incandescence des vapeurs de couleur. Une toile n'est pas qu'une représentation, elle mène à l'exploration des mémoires, échos d'un héritage double qui infuse l'imaginaire de l'artiste. Ce contraste entre le précis et l'imprécis invite le spectateur à s'interroger sur les phantasmes de la mémoire et la manière dont ils façonnent notre perception du monde.

À travers cette série de toiles grand format, Hugo Toro nous plonge dans un univers riche en symboles : faune, flore, mythes et légendes du Mexique s'entrelacent dans une narration poétique musclée par une utilisation technique de la couleur. Au commencement la couleur n'est que pigments, puisant dans les racines d'Hugo Toro, puis l'élément terreux s'abreuve et prend possession du pinceau et de ses mouvements, jusqu'à mêler incarnation et abstraction onirique. La peinture en lavis et en texture renforce cette ambivalence qui transcrit tant l'imprécision de la mémoire, que la ténacité du souvenir.

L'eau, omniprésente dans son œuvre, transporte souvenirs et stigmates. Histoires d'eaux. Perméabilité des cultures. Les souvenirs coulent entre deux rives océanes, du creux de la vague jusqu'à son vertige, douce violence évocatrice de la personnalité mixée de Toro. La peinture d'Hugo Toro révèle un reflet introspectif qui le met à nu. Sous son trait émerge un oxymore des représentations pour mieux servir la nostalgie, décidément positive, absolument sombre. Une dualité donc, émergée de la frustration de paraître sans forcément être. Les racines de l'artiste sont multiples, mais de fait éparées, jusqu'à se noyer dans une passion d'émotions contrariées.

Le voyageur qui navigue entre ces tableaux confronte la complexité d'une identité dédoublée, un parcours façonné par les origines ancestrales, de la genèse à la lutte vitale. Dans l'ombre de ses propres lumières, l'artiste invite à observer une éruption généalogique, où le volcan intérieur imprègne le passé, le présent et le futur, révélant une nature élémentaire vibrante.



© Hugo Toro



Présentation du livre

L'EXPÉDITION

Quand la France envahissait le Mexique 1861-1867

Par les auteurs, Rosario Acosta Nieva et Éric Taladoire

Mardi 11 février, 18h

D'un côté, l'archiduc Maximilien d'Autriche, frère cadet de l'empereur François-Joseph – le mari de Sissi –, navigateur hors pair, idéaliste qui ne rêve que de voyages exotiques. De l'autre, Benito Juárez, un orphelin parti de rien, Indien du Mexique, qui conquiert la plus haute magistrature d'une ancienne colonie espagnole plombée par le racisme. Deux destins qui vont se percuter : l'empereur Napoléon III décide une expédition au Mexique et veut installer Maximilien à la tête du futur empire.

Menée par ces deux personnages que tout oppose, la « guerre d'intervention » ou « campagne française » qui s'ensuit contribue à la chute de Napoléon III et plonge le Mexique dans un conflit sanglant, dont les emblèmes sont les batailles de Puebla, fête nationale mexicaine et de Camerone, cette dernière encore commémorée par la Légion étrangère. Par-delà les ambitions personnelles, s'affrontent ici deux visions du monde : les jeunes démocraties du Nouveau Monde et les vieilles royautés européennes conservatrices, à peine teintées de libéralisme. Une relecture décisive d'un événement historique, crucial.

Archéologue franco-mexicaine, docteure en anthropologie, Rosario Acosta Nieva a publié, avec Éric Taladoire, *Pepita, la femme du traître* et *Adelitas : les combattantes dans la Révolution mexicaine* aux Éditions du Cerf. Historien et archéologue mexicaniste, Professeur émérite à Paris 1, Éric Taladoire a publié *D'Amérique en Europe. Quand les Indiens découvraient l'Ancien Monde (1493-1892)* et *Mercenaires, anarchistes et bandits en révolution. Des étrangers sur la terre du Mexique (1910-1917)*.

En collaboration avec l'Association des Amis du Mexique en France

ATELIER-RENCONTRE
DE TRADUCTION LITTÉRAIRE
FR<>ES

PROCHAINS ATELIERS :
 Les lundis 24 février, 7 avril,
 5 mai, 2 juin et 23 juin 2025
 de 10h à 13h,
 à l'Institut Culturel du Mexique
 119 rue Vieille du Temple, Paris 3e

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :
 diasinvisibles@gmail.com / 06 58 89 89 61

Vous êtes traducteur littéraire professionnel ou aspirez à le devenir ? Intéressé par un espace de travail collectif ? Vous souhaitez rencontrer vos pairs ? Rejoignez-nous dans le cadre de cet atelier au format libre, gratuit et mensuel, entièrement dédié à la traduction littéraire.

ATELIER DE TRADUCTION LITTÉRAIRE FR<>ES

Lundi 24 février, de 10h à 13h

Vous êtes traducteur littéraire professionnel ou aspirez à le devenir ? Intéressé par un espace de travail collectif ? Vous souhaitez rencontrer vos pairs ? Rejoignez-nous ! Dans le cadre de cet atelier au format libre, gratuit et mensuel, vous pourrez soumettre un passage problématique et discuter des solutions avec des collègues.

Renseignements et inscriptions : diasinvisibles@gmail.com | 06 58 89 89 61

II. Autres temps forts du Mexique en France

EXPOSITIONS



© Carlos Torres

CARLOS TORRES. ŒUVRES RÉCENTES

Du 15 février au 26 avril

Vernissage Samedi 15 février, 16h

L'exposition dévoile une série d'œuvres sur papier où les textures et les couleurs, minutieusement appliquées sur une surface métallisée, se mêlent à la douceur du pastel et la rigueur du crayon. Un jeu subtil se crée, ponctué par une déchirure, à la fois violente et tendre, qui divise deux mondes. Cette fracture nous invite à imaginer un troisième espace, celui du spectateur, qui se complète et s'enrichit selon sa propre sensibilité.

Certaines œuvres, de format carré, allient précision et irrégularité, tandis que d'autres, de format allongé, nous surprennent à mesure de notre parcours, au fil d'une lecture horizontale captivante.

La photographie fait partie intégrante de l'univers de Carlos Torres, se manifestant tantôt de manière autonome, tantôt en dialogue direct avec le dessin. Une nouvelle déchirure, une rupture entre deux formes d'expression, créant à chaque fois l'inattendu et la fascination, omniprésents dans cette exposition.

Né au Mexique en 1949, l'artiste vit et travaille à Paris depuis 1974. Ses œuvres ont été exposées dans des pays tels que les États-Unis, l'Italie, la France, l'Allemagne, l'Espagne, la Russie, le Mexique, le Costa Rica, le Venezuela et la Corée du Sud.

LODO GALLERY

20 rue de Verneuil, Paris 7^e | www.lodogallery



© Fabienne Guilbert Burgoa

FABIENNE GUILBERT BURGOA

dans l'exposition CASINO

Jusqu'au 23 février

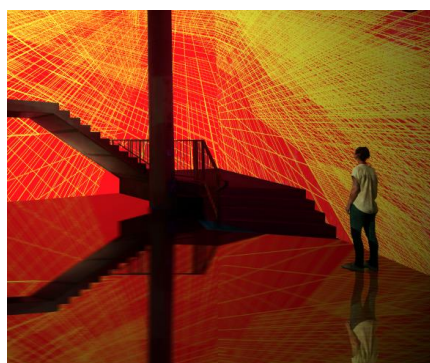
Dans leur exposition en duo, **Fabienne Guilbert Burgoa** et Elise Courcol-Rozès proposent des installations interactives qui favorisent l'échange et la transmission. Le travail de Fabienne, diplômée de l'École nationale supérieure d'arts de Paris-Cergy, se distingue par la création de mobilier modulable qui invite les visiteurs à s'installer et à interagir avec les œuvres. Son approche, centrée sur l'accessibilité de la culture, cherche à réinventer des espaces communs et accueillants, en s'inspirant de la **culture populaire mexicaine**. En détournant des codes vestimentaires, Fabienne explore et révèle leur héritage socioculturel, tout en intégrant des formes familières pour stimuler des expériences sensorielles au-delà de la simple vision.

Son travail s'inscrit dans une démarche plus large, influencée par ses recherches anthropologiques collaboratives, et interroge la muséification des cultures orales dans les latitudes Sud, cherchant à réinventer des récits vivants et partagés.

CENTRE D'ART CONTEMPORAIN D'INTÉRÊT NATIONAL CŒUR D'ESSONNE AGGLOMÉRATION

GALERIE FRANCVALL D'ARPAJON

www.cacbretigny.com



PIXELS. Une expérience interactive avec l'univers créatif de l'IA

Exposition dédiée à Miguel Chevalier

Jusqu'au 6 avril

Le Grand Palais Immersif vous invite à découvrir **PIXELS**, la première grande exposition parisienne dédiée à Miguel Chevalier, pionnier de l'art numérique. Installée au cœur de la Bastille, cette exposition exceptionnelle, pensée sur deux étages et occupant plus de 1200 m², vous plongera dans un univers où réel et virtuel fusionnent pour repousser les frontières de l'art et de l'intelligence artificielle.

Les compositions musicales de Thomas Roussel, intégrées à certaines œuvres, renforcent l'immersion en créant une symbiose parfaite entre le son et l'image, enrichie par une intelligence artificielle. Chaque étape du parcours réinvente votre expérience, dans un dialogue hypnotique et futuriste entre l'art et la technologie.

Ouverture du lundi au dimanche, de 10h à 19h, sauf le mardi.

Nocturne le mercredi soir jusqu'à 21h.

GRAND PALAIS IMMERSIF

110 rue de Lyon, Paris 12^e | www.grandpalais-immersif.fr

CONFÉRENCE



© Théo Saffroy

LUCHA LIBRE, UNE SINGULARITÉ MEXICAINE

Une visioconférence de Théo Saffroy

Jeudi 6 février, 18h30

Spectacle transcendantal et cathartique, discipline entre le sport de combat et l'art théâtral, le catch mexicain réveille les passions humaines et nous ramène à la fantaisie de l'enfance. Sur le ring, on joue le triomphe et la souffrance, la défaite et la justice. Dans les gradins, on vit cette bataille ultime entre le bien et le mal, les nerfs à vif. La *lucha libre* nous transporte dans une réalité parallèle, euphorique et tragique. Dans ces arènes autrefois réservées aux hommes, de jeunes femmes au passé souvent violent et destructeur se transforment en super-héroïnes, en quête d'un avenir meilleur.

Théo Saffroy est un photographe dont la démarche artistique est à la frontière entre le documentaire et la fiction. Son œuvre explore la société et ses mutations à travers des histoires immersives. Le traitement des couleurs, à la fois vives et douces, sont directement inspirées de ses voyages en Amérique latine et notamment au Mexique, où il a vécu.

Cet événement en accès libre se tiendra uniquement par visioconférence. La réservation est indispensable afin de recevoir la veille le lien de connexion.

[Inscription sur le site www.maisonsduvoyage.com](http://www.maisonsduvoyage.com)

PODCAST



ArtEcoVert La voix de la couleur végétale et des plantes tinctoriales

#E99 - AZERET ROBLES @anil.indigo @tallertzotzil

L'HISTOIRE DES COULEURS VÉGÉTALES AU MEXIQUE

Les couleurs végétales racontent des histoires anciennes et préservent des savoir-faire uniques. Dans cet épisode du podcast ArtEcoVert, Pauline Leroux, ingénieure agronome, reçoit **Azéret Robles**, experte en textiles mayas et teintures naturelles. Ensemble, elles explorent le monde fascinant des plantes tinctoriales, avec un focus particulier sur l'indigo et la cochenille.

Azéret partage son parcours et ses recherches sur les teintures traditionnelles du Mexique, mettant en lumière des plantes essentielles pour la culture maya. Elles discutent aussi de l'impact historique de ces teintures et des défis actuels pour préserver ces savoir-faire.

Dans un monde tourné vers des solutions durables, cet épisode vous invite à découvrir comment les teintures naturelles, comme celles de l'indigo ou de la garance, transforment notre perception de l'art et de l'environnement. Écoutez pour plonger dans l'univers des couleurs végétales et leur influence sur notre quotidien !

[Écouter le podcast](#)

MUSIQUE



MATUTE - EN CONCIERTO À PARIS

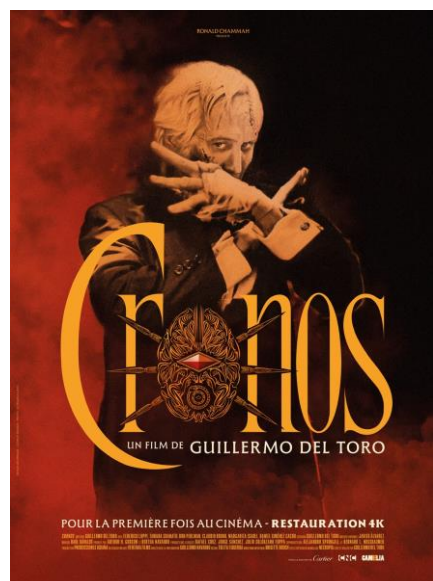
Vendredi 31 janvier, 20h30

Matute, un groupe mexicain formé par 6 musiciens talentueux, ravive les années 80 avec leurs morceaux emblématiques, fusionnant musique, technologie et nostalgie. Fondé en 2007 par Jorge D'Alessio, ils se distinguent par leur nombre élevé de concerts chaque année. Le groupe a parcouru des pays comme l'Espagne, la Pologne, le Brésil, et la Russie, en plus de nombreuses villes au Mexique. Leurs tournées, *Boombox Tour* et *Planeta Retro Tour*, ont eu un énorme succès. En 2023, Matute a connu une croissance exponentielle et une expansion internationale, notamment aux États-Unis et en Espagne. Leur concert vise à transporter les spectateurs dans les années 80 avec une production de haute qualité, offrant une expérience unique et énergique.

PAN PIER

2-4 Imp. Lamier, Paris 11^e | Billetterie : www.pan-piper.com

CINÉMA



CRONOS, PREMIER CHEF-D'ŒUVRE DE GUILLERMO DEL TORO pour la première fois au cinéma en France

Dans les salles, dès le 26 février

Plus de trente ans après sa réalisation, découvrez sur grand écran ce bijou du cinéma fantastique dans une version restaurée, supervisée par le réalisateur en personne.

Au XVI^e siècle, un alchimiste invente un étrange mécanisme permettant d'accéder à la vie éternelle. A l'époque actuelle à Mexico, Jesús Gris, un vieil antiquaire, découvre l'horloge de Cronos dissimulée dans une statue. L'objet lui injecte un puissant venin qui lui redonne force et jeunesse, mais le rend dépendant au sang humain. Devenu un monstre, Jesús ne peut compter que sur l'aide de sa petite-fille. Le duo doit lutter contre un riche homme d'affaires rongé par la maladie, prêt à tout pour posséder le mystérieux appareil.

Avant PINOCCHIO, LA FORME DE L'EAU ou LE LABYRINTHE DE PAN, Guillermo del Toro réunissait déjà monstruosité, tendresse et suspense, trois ingrédients qui ont fait son succès et l'ont mené jusqu'aux Oscars ! Le film reçut d'ailleurs le Grand Prix de la Semaine de la Critique au Festival de Cannes 1993.

Si vous ne souhaitez plus recevoir cette lettre d'information, merci de nous l'indiquer en écrivant à idemexfra@sre.gob.mx

Cette lettre d'information culturelle vise à diffuser les principales manifestations en lien avec le Mexique en France.

Les informations sont relayées à titre indicatif et n'engagent pas la responsabilité de l'ambassade du Mexique et de l'Instituto Cultural de México, à l'exception de celles organisées par ce dernier.